



Bombay Government Gazette.

Published by Authority.

In advance 3 Rs. per Quarter.]

THURSDAY, 12TH OCTOBER 1848.

[Four annas per copy.

NOTIFICATION.

Bombay Castle, 4th August 1831.

GENERAL DEPARTMENT.

The Right Hon'ble the Governor in Council having sanctioned the publication of a weekly paper to be styled the "BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE," notice is hereby given, that after this day all advertisements and other public papers of the Government will be printed in the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE only; and all orders or other public notices appearing in that paper, under the signature of the secretaries, or other public officers of the Government, are hereby ordered and directed to be conformed to and obeyed accordingly.

Bombay Castle, 18th January 1832.

When official notifications from the Government are inserted in the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE, no communication on the same subject will be made in writing to any department concerned; but all public officers are required to take notice of such official notifications in the same manner as if they had been directly communicated to them by letter from the secretary's office, and as heads of offices alone will be furnished by Government with the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE, they will be expected to communicate to their subordinate officers all orders which may in any manner concern them.

The Bombay Government Gazettes furnished by Government to public officers are to be lodged with the records, and are not to be removed from the office.

Published by order of the Right Hon'ble the Governor in Council,
JOHN BAX, Secy. to Govt.

NOTICE.

The Government Printing and Lithographic Departments having been transferred to the Bombay Education Society, all Printing and Lithographing required by any Department should be sent to the Office at Byculla, addressed to the Superintendent.

J. G. LUMSDEN,
Secy. to Govt.

Bombay, 5th April 1848.

Notice.

To be sold by Public Outcry at the Naval Yard, on Monday next, the 16th instant, at 11 o'clock A. M., a quantity of Old Copper Sheathing returned from the Hon'ble Company's Vessels of War, &c, &c.

TERMS OF SALE.

A deposit of 25 per cent. is to be immediately paid down by the purchasers, the Copper to be cleared away and paid for on or before the 10th day after the sale, or the deposit will be forfeited and the articles re-sold at the risk and loss of the first purchasers.

J. P. SANDERS, Capt. I. N.
Acting Indian Naval Storekeeper.

Bombay, Indian Naval Storekeeper's Office, 10th October 1848.

Advertisement.

Passage is required for the Conveyance of (22) twenty-two Native Convicts and (4) four time-expired Convicts to Singapore—Also for (2) two European Convicts to the Isle of France, Calcutta, or direct to Van Dieman's Lan d.

By order of the Commodore
Commanding the I. N.

F. G. BONE,
Secretary.

Supt's. Office, Bombay, 11th Oct. 1848.

NOTIFICATION.

It is hereby notified for general information, that the Wheel Crane for the embarkation and landing of Carriages, Horses, and Cattle, has been removed from the Town Bunder to Carnac Bunder, and the landing and shipping of Horses and Live Stock generally at the Town Bunder has been prohibited by Government.

With the view of preventing any undue exaction on the part of the proprietor of the Carnac Bunder, the following reduced scale of Charges is published for general information.

Chargage.	Hire of Tackles, Slings &c, including men.						Total.		
	Rs.	A.	P.	Rs.	A.	P.	Rs.	A.	P.
For embarking and de- barking a two-wheel Carriage, Horse, or } other Cattle.....	0	4	0	0	8	0	0	12	0
Four-wheel Carriage ...	0	4	0	1	0	0	1	4	0

H. YOUNG,
Collector of Customs.

Bombay, Custom House, }
10th October 1848. }

Notice.

Required for the service of Government, a quantity of Salt Provisions.

Persons desirous of supplying the same to this Department, are requested to state in writing, as soon as possible, the quality or description thereof, the number of Tierces, and the rate for each.—Conditions regarding the delivery and place of inspection of the Provisions should also be clearly stated in the Tenders.

E. WHICHELO, Capt.
Deputy Comy. Genl.

Bombay, Depy. Comy. Genl's }
Office, 27th September 1848. }

Notice.

To be sold by Public Outcry at the Bombay Dock Yard and New Ground, on Saturday next, the 14th instant, at 12 o'clock in the forenoon, a quantity of Refuse Timber and Chips collected from the works carried on in the Dock Yard.

TERMS OF SALE.

The lots to be paid for on the spot when knocked down, and to be cleared away within three days.

J. P. SANDERS, Capt. I. N.
Acting Indian Naval Storekeeper.

Bombay, Indian Naval Store-keeper's Office, 10th Oct. 1848.

NOTIFICATION.

Notice is hereby given, that the Judges of the Sudder Dewanee Adawlut have resolved to hold the Annual Examination of Candidates for the offices of Suddar Ameen and Mousiff, on Tuesday the 21st November next, at 10 A. M., and all persons desirous of appearing before the Committee are required to present their testimonials to the Registrar on the previous day at the Court House, in Mazagaon, Bombay.

The Zillah Judges are requested to give due publicity to this notice.

By order of the Sudder Dewanee Adawlut,
M. LARKEN, Registrar.

Bombay,
Suddar Dewanee Adawlut,
22nd September 1847.

ॐ त्रैलोक्येश्वर आशिषिणां आवेष्टुं न त्वा
रीत्य रीतिं नात्ते नवेनयं गते १८४८
११२ भाग्ये श्यामलां दश गणतः शर अनीन
तथा सुनयुक्तीं नगा शर न भिदेवार
तुम्भे तेम्भेनी दश शरणी पुरीयया क्षया
शर शरदीवानी अदक्षतनां १८९ शरु
येम्भे १२१५ करीये ११२१ तेम्भेनी नरु
तुम्भे तेम्भे १२१५ नमेदा दीवशने अगा
१२१५ दीवश पौतपौतनां आयरे पतरे
क्षया सुयुक्तीनां नगां नमये शरदीवानी
अदक्षतनां २१२२ शरुयेने आपया तथा
येम्भे ११२१ पौतपौतनां अक्षनां १८१२ था
येम्भे ११२१ अक्ष १८१२ये करुषु-११२१
१२२ १२५१२ गते १८४८ *

शर दीवानी अदक्षतनां १८१२
१२२१ १८१२ १८१२ *
M. LARKEN, Registrar.

आक्षीर खबर देण्यात घेतकीं तारीख ११ साचे नवबर स
ग १८४८ संमळवार रोजीं प्रातः काळीं दाक्षा वाजतां सदरअ
कोन व सुनसिफाच जाग्या करीतां जे उमेदवार असतील त्याची
दरवर्षाची परीक्षा घेण्या करीतां सदर दिवाणी अदालतीचे ज
ज साचेबांधी ठराव केलाआहे याजकरीतां आचोसर्जी असे
ल त्याणी सदर नमिले तारिखेचे आगोधा रकदीवस अप आ
पक्षे आबद पत्रे आणकन सुबद येथील साजगांवांत सदर दि
वाणी अदालतींत रजीटर साचेबास द्यावी व ही खबर अपआप
जे जिम्हेंत आक्षीर चार्ल असें जिळें जडवाक्षीं करावेंतारी
ख ११ साचे सपटेंबर सन १८४८

सदर दिवाणी अदालतीचे हुकु
मावरून जाक्षीर केलेंआहे
M. LARKEN, Registrar.

आक्षीर खबर देण्यात घेतकीं तारीख ११ साचे नवबर स
ग १८४८ संमळवार रोजीं प्रातः काळीं दाक्षा वाजतां सदरअ
कोन व सुनसिफाच जाग्या करीतां जे उमेदवार असतील त्याची
दरवर्षाची परीक्षा घेण्या करीतां सदर दिवाणी अदालतीचे ज
ज साचेबांधी ठराव केलाआहे याजकरीतां आचोसर्जी असे
ल त्याणी सदर नमिले तारिखेचे आगोधा रकदीवस अप आ
पक्षे आबद पत्रे आणकन सुबद येथील साजगांवांत सदर दि
वाणी अदालतींत रजीटर साचेबास द्यावी व ही खबर अपआप
जे जिम्हेंत आक्षीर चार्ल असें जिळें जडवाक्षीं करावेंतारी
ख ११ साचे सपटेंबर सन १८४८

सदर दिवाणी अदालत
क्षीरकुमिनस्यैलंदा
आक्षीर चार्ल असें जिळें

*M. Larken,
Registrar.*

Notice

Is hereby given, that persons desirous of entering into a Contract for supplying for one year from the 16th day of November next, such Medical Comforts to the Hospitals at Bombay and Colaba, and to the Commissariat Department in the Island of Bombay and Colaba, as may be required may, on application at this Office from 10 A. M. till 5 P. M. daily (Sundays excepted), obtain a list of the

prices, and such other information relating thereto as they may require.

Verbal offers for the Contract will be received at this Office at 2 o'clock on Saturday the 22d instant, when persons will be required to bid a percentage below the prices exhibited in the list above adverted to, on the understanding that the articles embraced therein are to be of good quality, and delivered in good condition, free of all further expences, in such quantity as may from time to time be required, to the Indenting Department, and will be liable to examination and rejection by a Committee of Officers appointed on the part of Government.

The Contractor will be required to sign and seal a contract stipulating to the above effect, and that he will comply immediately with all emergent demands for the articles included in the above-mentioned List, the others of less urgency within the period stated in the requisitions made upon him; in failure whereof, the articles, or such others as may be required in lieu, will be purchased at his risk and loss, and in all such cases an advance of Rupees (30) thirty per cent. upon the amount of expences incurred, or a fine of Rupees (50) fifty, at the option of the Executive Officer, may be levied as liquidated damages for each and every such breach of Contract as often as the same may occur, and the Contract may also in all such cases be put an end to on the part of the East India Company.

No person will be allowed to bid for the Contract unless he previously deposits in this Office the sum of Rupees (60) sixty in cash, which will be forfeited in the event of delay, evasion, or refusal to execute the necessary deed of Contract: should his offer be accepted, he must be prepared to give an unexceptionable bonded security to the extent of Rupees (242) two hundred and forty two, to be held by Government as security for the due performance of his Contract.

The annual outlay on account of the above Contract is estimated at Rupees 1216 or thereabouts.

The amount of retrenchments made by the Military Board on the Contractors' bills will be recovered from the first bills preferred for payment by the Contractors, but in the event of such retrenchments being subsequently removed, the amount thereof will be refunded to them.

All further particulars will be communicated at the time of bidding, and no reason will be assigned for the rejection of any offer.

E. WHICHELO, Capt.
Depty. Commy. Genl.

Bombay, Depy Commy. Genl's }
Office, 4th October 1848. }

Notice

Is hereby given, that sealed Tenders will be received at this Office until 2 o'clock p. m. on Monday the 24th instant, from such parties as are desirous of entering into a Contract with this Department for the supply of Country Cloth, for the term of two years from the date of the acceptance of the Tender.

All persons desirous of tendering for the Contract may, on application at this Office from 10 A. M. till 5 P. M. daily (Sundays excepted), obtain a list of the rates, and such other information relating thereto as they may require.

The Tender must specify both in words and figures, the rates per cent. above or below the prices in the List above adverted to, at which they will undertake to furnish the articles embraced therein;

and it is to be understood, that the supplies to be furnished under this contract, are to be of a good and unexceptionable quality, deliverable free of all expences, at such places and time as may be indicated in the requisitions from time to time served upon the contractor, and the supplies to be subject to examination and rejection by a Committee of Officers to be appointed on behalf of Government.

The Contractor will be required to sign and seal a Contract stipulating to the above effect, and that he will comply immediately with all emergent demands for the articles included in the above-mentioned Lists, and others of less urgency within the period stated in the requisitions made upon him; in failure whereof, the articles, or such others as may be required in lieu, may be purchased at his risk and loss, and in all such cases an advance of Rupees (30) thirty per cent. upon the amount of expences incurred, or a fine of Rupees (50) fifty, at the option of the Executive Officer, will be levied as liquidated damages for each and every such breach of Contract as often as the same may occur; and the Contract may also in all such cases be put an end to on the part of the East India Company.

Every person submitting a Tender, will be required to lodge with it the sum of Rupees (389) three hundred and eighty-nine in cash, which will be forfeited in the event of delay, evasion or refusal to execute the necessary deed of Contract: should his offer be accepted, he must be prepared to add thereto a further sum of Rupees (100) one hundred in cash, making in all Rupees (489) four hundred and eighty-nine, and unexceptionable bonded security to the extent of Rupees (1,959) one thousand nine hundred and fifty-nine, to be held by Government as security for the due performance of his Contract.

The amount of retrenchments made by the Military Board on the Contractors' Bills, will be recovered from the first Bills preferred for payment by the Contractors; but in the event of such retrenchments being subsequently removed, the amount thereof will be refunded to them.

The annual outlay on account of the above Contract is estimated at Rupees 9,796 or thereabouts.

All further particulars will be communicated on the receipt and opening of the Tenders, and no reason will be assigned for the rejection of any offer.

E. WHICHELO, Capt.
Depty. Commy. General.

Bombay, Depy. Commy. Genl's. }
Office, 4th October 1848. }

BANK OF BOMBAY.

DISCOUNT.

On Government Bills..... 5 per cent.
On private bills at or within 3 }
months..... } 7 ditto.

INTEREST.

On fixed loans on Government }
Notes..... } 5 ditto.
On cash credit accounts on Go- }
vernment Notes..... } 6 ditto.
On Loans on deposit of Goods, &c. 7 ditto.

The rate of advance on deposit of 5 per cent. Government Notes is 90 per cent., on 4 per cent. Government Notes 70 per cent., and on Goods, three-fourths the approved value.

By order of the Board of Directors,
J. STUART, Secy. & Treasurer.
Bombay, 8th June 1848.

POST OFFICE NOTICES.

Notice is hereby given, that under instructions from the Government of India, letters *posted in Bombay* cannot be received for transmission by the Government Expresses despatched hence to Calcutta and Madras on the arrival of the Overland Mails, those Expresses being specially intended for *Europe* letters and intelligence.

Bombay, General Post Office, 4th March 1846.

The Notification issued by this Department under date the 21st February 1842, published in the Government Gazette of the 24th idem, page 135, is hereby cancelled; and it is hereby notified for general information, that from the 1st of April next, Ship Postage only, at the Rates published in the Notification of the Government of India dated the 21st ultimo, re-published by order of the Hon'ble the Governor in Council of this Presidency, under date the 11th instant, will be charged on all Letters and Packets sent by the Steamers to Scinde, and not Inland Postage.

Those Letters and Packets only which are endorsed "Ship" or "Steamer" will, in conformity with Section XXXIX. of the Post Office Rules of the 30th August 1837, be forwarded by sea; and all Letters or Packets not so marked, will in future be despatched by land, and be subjected to the regular Inland Postage.

(Signed) W. COURTNEY,
Post Master General.

*Bombay, Genl. Post Office, }
31st March 1846.*

Notice is hereby given, that the General Post Office will in future be strictly closed on Sundays, except from 6 to 10 A. M. for the delivery of letters, and from 4 to 6 P. M. for the receipt and despatch of letters, or except on the arrival of the Overland Mail.

The receiving house at Bycullah will henceforth be strictly closed on Sundays.

Bombay, General Post Office, 23rd October 1846.

In consequence of several complaints recently made, the Post Master General requests the attention of the public to the following extract from Clause VI. of the Post Office Rules, 30th August 1837.

"Newspapers, printed papers or parcels, will not be received bearing postage, unless the sender shall give his name and address, in order that the regulated postage may be recovered from him in case of such paper or parcel being refused by the party addressed."

Parties coming to the General Post Office to enquire for letters awaiting their arrival, are requested to make application to the "Dead and Unclaimed Letter Department" in the South wing of the building.

Bombay, General Post Office, 30th June, 1847.

The following Notification by H. M. Post Master General of London, is republished for general information :

BY COMMAND OF THE POST MASTER GENERAL.
NOTICE TO THE PUBLIC.

GENERAL POST OFFICE, MAY 1847.

The Post Master General having been informed by the Court of Directors of the East

India Company, that on and after the first June next, persons in this country may forward private correspondence by the Government Express from Bombay to Calcutta, and Madras; all persons desirous of availing themselves of this privilege will be required to mark upon the covers of their letters the words "by Express from Bombay," and in addition to this special address it will not be necessary that all letters intended to be forwarded by the way of Southampton should be so endorsed as hitherto.

The postage to be charged in India on the delivery of letters sent by this Express, will be, in addition to the ordinary inland rates,

One rupee for every letter not exceeding half a tola in weight.

Two rupees for every letter above half a tola, but not exceeding one tola in weight.

Four rupees for every letter above one tola, but not exceeding two tolas in weight, two tolas being the maximum weight of letters to be conveyed by Express.

On Newspapers.—Each newspaper office in Calcutta and Madras will be allowed to receive two newspapers at the ordinary rates of Inland postage; on all other newspapers forwarded by Express, a postage of five Rupees each will be charged, and no newspaper will be received for the Express exceeding three tolas in weight.

N. B.—One tola and a quarter is nearly equivalent to half an ounce avoirdupois.

Bombay, General Post Office, 2nd July 1847.

The subjoined extract from Section LIX of the Post Office rules of 30th August 1837, is published for general information :

"Letters which individuals address on their private affairs to any Government officers must be sent post paid."

Parties addressing the Post Master General or Deputy respecting their private letters and parcels, and superscribing "Service" on such communications, render themselves liable to the penalty prescribed in Section V. Act XX. of 1838.

Bombay, Genl. Post Office, 21st Dec. 1847.

With the view to prevent disappointment, parties who call at the Post Office to receive Overland letters, or to Post prepaid letters, are reminded, with reference to Sections XXIV and XXXI of the Post Office Rules of 30th August 1837, that letters cannot be delivered except on payment of the postage, and that no change will be given in any case,

Bombay, General Post Office, 22nd March 1848.

The subjoined extract, Section XXVIII. of the Post Office Rules, is published for general information.

"Section XXVIII.—In order to protect as far as possible the Public Mails from the chance of robbery, Officers in charge of Post Offices shall not knowingly receive money, bullion, precious stones, or jewels, for despatch either by Letter or Blangy post."

Bombay, General Post Office, 19th June 1845.

Parties desirous of receiving their letters from Calcutta, Madras, Poona, Belgaum, Ceylon, &c before the usual morning delivery takes place, can have them by applying or sending for them to the Post Office, which is always open at 8 A. M.

Bombay, General Post Office, 21st June 1848.

Notice is hereby given, that from to-morrow no Letters intended for transmission via Panwell and Poona, can be posted at the General Post Office after 5 o'clock P. M. nor Newspapers after 4 o'clock P. M.

The Receiving Houses will open at 10 o'clock A. M. and close at 4 o'clock P. M.

Bombay, General Post Office, 17th August 1848.

Notice is hereby given, that the Contract with the Bombay Steam Navigation Company, for the conveyance of the Mails between Bombay and Kurrachee, having been renewed, the Company's Steamers will be despatched on the undermentioned dates, viz:

From Bombay on the 2nd, 12th, and 22nd of each month.

From Kurrachee on the 7th, 17th, and 27th do. The hour of closing the Mails at Bombay will be notified on each occasion.

No Letters or Papers addressed to places in Scinde will be forwarded to Kurrachee unless the Outward Ship Postage is prepaid. Letters and Papers on which such Postage has not been prepaid, will be despatched by the usual land route, charged with the higher Inland Postage.

Bombay, General Post Office, 13th Sept. 1848.

The following letter from the Post Master General of Van Dieman's Land is published for general information:

GENERAL POST OFFICE, HOBART TOWN,
V. D. L. June 7, 1848.

To

THE POST MASTER GENERAL OF BOMBAY.

SIR,—I have the honor to request that all Mails for Van Dieman's Land from Bombay during nine months of the year, that is, from 15th January to the 15th of October, may be forwarded via Singapore; by this I mean, so as to arrive at Singapore between these dates.

During the remainder of the year, viz, from the 15th of October to the 15th January, they may be sent via Mauritius—that is, to arrive at the Mauritius within these dates.

And I have further to request, that you will not on any occasion send letters, &c. for this Colony via the Cape of Good Hope or China, unless they are specially marked by these routes, the delay thereby being exceedingly great at all times.

I have the honor to be, &c.

(Signed) F. C. SMITH,
Post Master General.

Post Office Packets per P. & O. Company's Steamer "PEKIN," for Vingorla, Goa, Calicut, Cochin, Ceylon, Penang, Singapore, and China, will be closed on Wednesday the 18th proximo at 6 o'clock P. M.

Bombay General Post Office, 20th Sept. 1848.

OVERLAND MAIL

Via Marseilles and Southampton.

It is hereby notified for general information, that the Mid-Monthly Overland Mail via Marseilles and Southampton will be closed at this Office on TUESDAY the 17th instant, at 3 o'clock P. M., and that an After-Packet will be kept open (except for prepaid letters via Southampton) until 5 o'clock, the usual fee of one Rupee being charged.—All letters and papers not specially superscribed by any route, will be forwarded via Marseilles, and thus be liable to the higher rates of postage.

Bombay, General Post Office, 11th October 1848.

Post Office Packets per H. C. Steamer "VICTORIA" for Kurrachee and Scinde, will be closed on Friday next, the 13th instant, at 11 o'clock A. M.

Post Office Packets per B. S. N. Co.'s Steamer "SURAT" for Kurrachee and Scinde, will be closed to-morrow, the 12th instant, at 2 o'clock P. M.

A. W. RAVENSCROFT,
Post Master General.

Bombay,
General Post Office,
11th October 1848.

Notice

Is hereby given, that sealed Tenders will be received at this Office until 2 o'clock P. M. on Saturday the 28th instant, from such parties as are desirous of entering into a Contract with this Department for supplying Tin Ware of Country Manufacture, for the term of two years from the date of the acceptance of the Tender.

All persons desirous of tendering for the Contract, may, on application at this Office from 10 A. M. till 5 P. M. daily (Sundays excepted), obtain a List of the rates, and such other information relating thereto as they may require.

The Tender must specify, both in words and figures, the rates per cent. above or below the prices in the List above adverted to at which they will undertake to furnish the articles embraced therein, and it is to be understood that the supplies to be furnished under this Contract, are to be of a good and unexceptionable quality, deliverable free of all expenses at such places and time as may be indicated in the requisitions from time to time served upon the Contractor, and the supplies to be subject to examination and rejection by a Committee of Officers to be appointed on behalf of Government.

The Contractor will be required to sign and seal a Contract stipulating to the above effect, and that he will comply immediately with all emergent demands for the articles included in the above-mentioned list, and others of less urgency within the periods stated in the requisitions made upon him; in failure whereof, the articles, or such others as may be required in lieu, will be purchased at his risk and loss, and in all such cases an advance of (30) thirty per cent. upon the amount of expenses incurred, or a fine of Rupees (50) fifty, at the option of the Executive Officer, will be levied as liquidated damages for each and every such breach of Contract as often as the same may occur, and that the Contract may also in all such cases be put an end to on the part of the East India Company.

Every person submitting a tender will be required to lodge with it the sum of Rupees (25) twenty-five in cash, which will be forfeited in the event of delay, evasion, or refusal to execute the necessary deed of Contract: should his tender be accepted, he must be prepared to give unexceptionable bonded security to the extent of Rupees (102) one hundred and two, to be held by Government as security for the due performance of his Contract.

The amount of retrenchments made by the Military Board on the Contractors' Bills will be recovered from the first Bills preferred for payment by the Contractors, but in the event of such retrenchments being subsequently removed, the amount thereof will be refunded to them.

The annual outlay on account of the above Contract is estimated at Rupees 514 or thereabouts. All further particulars will be communicated on the receipt and opening of the tenders, and no reason will be assigned in the event of their rejection.

E. WHICHELO, Capt.
Deputy Commy. General.

Bombay,
Deputy Commy. Genl's Office, }
11th October 1848.

Notice

Is hereby given, that sealed Tenders will be received at this Office until 2 o'clock P. M. on Friday the 27th instant, from such parties as are desirous of entering into a Contract with this Department for supplying Europe and China Cloth, for the term of one year, from the date of the acceptance of the Tender.

All persons desirous of tendering for the Contract, may, on application at this Office from 10 A. M. to 5 P. M daily (Sundays excepted), obtain a List of the rates, and such other information relating thereto as they may require.

The Tenders must specify, both in words and figures, the rates per cent. above or below the prices in the List above adverted to at which they will undertake to furnish the articles embraced therein; and it is to be understood, that the supplies to be furnished under the Contracts are to be of a good and unexceptionable quality, deliverable free of all expenses at such places and time as may be indicated in the requisitions from time to time served upon the Contractor, and the supplies to be subject to examination and rejection by a Committee of Officers to be appointed on behalf of Government.

The Contractor will be required to sign and seal a Contract stipulating to the above effect, and that he will comply immediately with all emergent demands for the articles included in the abovementioned List, and others of less urgency within the periods stated in the requisitions made upon him; in failure whereof, the articles, or such others as may be required in lieu, will be purchased at his risk and loss, and in all such cases and advance of (30) thirty per cent. upon the amount of expenses incurred, or a fine of Rupees (50) fifty, at the option of the Executive Officer, will be levied as liquidated damages for each and every such breach of Contract as often as the same may occur; and that the Contract may also in all such cases be put an end to on the part of the East India Company.

Every person submitting a Tender will be required to lodge with it the sum of Rupees (850) eight hundred and fifty-nine in cash, which will be forfeited in the event of delay, evasion, or refusal to execute the necessary deed of Contract; should his Tender be accepted, he must be prepared to give unexceptionable bonded security to the extent of Rupees (3438) three thousand four hundred and thirty-eight, to be held by Government as security for the due performance of his Contract.

The amount of retrenchments made by the Military Board on the Contractors' Bills will be recovered from the first Bills preferred for payment by the Contractors, but in the event of such retrenchments being subsequently removed, the amount thereof will be refunded to them.

The annual outlay on account of the above contract is estimated at Rupees 17,194 or thereabouts. All further particulars will be communicated on the receipt and opening of the Tenders,

and no reason will be assigned in the event of their rejection.

E. WHICHELO, Capt.
Deputy Commy. Genl.
Bombay, Depy Comy. Genl's Office,
11th October 1848.

Insolvent Debtors' Court.

Notice is hereby given, that Petitions of the several Persons hereunder named and described, have been presented to the Court for the Relief of Insolvent Debtors Bombay, praying respectively for the benefit of the Act made and passed in the Eleventh year of Victoria, Chapter XXI. Shuttoobhoy Eessoobhoy Baugur, a Butcher, Mahomedan, lately residing in Jamsetjee Jeejeebhoy's Street, without the Fort of Bombay, (and now in the Bombay Gaol,) filed 9th October 1848.

Khojia Heerjee Heera, who lately carried on trade as a Wood Merchant, residing in Jamsetjee Jeejeebhoy's Street, without the Fort of Bombay, filed 9th October 1848.

Orders in the matters of the abovenamed Insolvent's Petitions that the Real and Personal Estates and Effects of the said Insolvents be vested in the Official Assignee of this Honorable Court under Clause VII. of the said Act, have been duly made.

CHARLES POLLOCK,

Clerk of the Court.

Rampart Row, Bombay, Clerk of }
the Court's Office, 11th Oct. 1848. }

નવલ દેવાદારોની કોરટ મદે*
મયર હોઆથો આપેઆમે આવેછે ની
એલ ખેલા સમગ્રો નેઓએ હાલ મુખાઈન
ધે નાદારો દેનદાર લોકોના છુટકા કરનારી
કોરટને અરજીઓ આપીછે ન વીકટોરી
આને અગોઆરને વરસે ધારો પચાર થા
એલોછે એકવીશનાં બાપ પરનાંતે તે ધારા
પરનાંતે હમોને દાદને પોઆડવા *

શુભાઈ એશુભાઈ પાંનગર કસાઈ મુશ
લખાન થોડા દાડા ઊપર શ્રી મુખાઈના કા
ટયાહાર નમસેદલ જીભાઈના મોહોલા
મે રહેતો હતો તે હાલ મુખાઈની ગુરંગમે
છે તેની તારીખ ૯ ની અકટોયર મ
ને ૧૮૪૮ ને દાડે દાખલ કરીછે *

મોર્ના હીરજી હીરા ને થોડા દાડા ઊપર
લાકડાંનો વેપાર કરતો હતો રહેનાર શ્રી
મુખાઈનાં કોટયાહાર નમસેદલ જીભાઈ
ના મોહોલાનો તેની તારીખ ૯ ની અકટો
યર મને ૧૮૪૮ ને દાડે દાખલ કરીછે *

ઊપર લખેલા નવલ દેવાદારોની અરજી
ની બાપતનાં હવાલાનો હોર્કન થઓછે ન
તેનાઓની પોતાની નકી માલ મીલકતછે તે
આએ નાનદાર કોરટના હાકીશીઆલ આ
શાએનીના તાએઆનાં ઊપર લખેલા ધારા
નાં ૭ નાં કાએદા પરનાંતે આપવુ એવો
હોર્કન કરેઓછે *

૧ મારલશ પાલાક શાએબ
કોટિકોટ કોરટનો કલારક મહી*
શ્રી મુખાઈનાં કોરટનાં કલારક શાહેબની હા
કીશ તારીખ ૪ થી અકટોયર મને ૧૮૪૮*

(True translation.)
J. VAUPELL, Chief Translator.

General Orders,

BY THE RIGHT HONORABLE THE GOVERNOR IN COUNCIL.

MILITARY DEPARTMENT.

BOMBAY CASTLE, 5TH OCTOBER 1848.

No. 518 of 1848.—Surgeon John Scott, Secretary to the Medical Board, is allowed leave of absence for one month from the 9th instant, to proceed to the Mahableshwar Hills on private affairs.

No. 519 of 1848.—The following Gentlemen are admitted to the Service in conformity with their appointments by the Honorable the Court of Directors, as Cadets of Artillery and Infantry, on this Establishment. The Cadet for the Artillery is promoted to 2nd Lieutenant, and those for the Infantry to Ensigns, leaving the dates of their Commissions for future adjustment.

No. 957 Mr. Charles Shaw de Neuville Lucas..... *Artillery.* Date of arrival at Bombay. 27th September 1848.
Infantry.

No. 966 Mr. James Noding..... } Ditto. Ditto.
No. 956 Mr. John Barnes..... }

The undermentioned Officers have returned to their duty without prejudice to their rank by permission of the Honorable the Court of Directors. Date of arrival at Bombay.

Captain J. W. Renny, of the 19th Regt. N. I..... } 27th September 1848.
Lieutenant J. A. Anderton, 19th Regt. N. I..... }

No. 520 of 1848.—Captain Studdert is appointed Acting Executive Engineer at Poona, vice Kendall proceeding on field service.

Lieutenant Fife will act as Adjutant of the Sappers and Miners during Lieutenant Kendall's absence on field service, or until further orders.

No. 521 of 1848.—With reference to Art. 248, Sect. LIII. page 91, of the 3d Appendix to Jameson's Code, the Right Honorable the Governor in Council is pleased to publish the following revised Establishment of the two Beloochee Battalions in Scinde, under instructions from the Government of India, to have effect from and after the 1st November next.

2. The men of the Beloochee Battalions are not entitled to sweetmeat money, compensation for the high price of grain, subsistence and necessary money to recruits, or any other occasional allowance sanctioned for Troops of the Line.

3. The Color Havildars now on the strength of the Battalions are to be retained as supernumeraries until absorbed by casualties.

4. The volunteers from the Line are to continue in receipt of the Batta, and all other allowances guaranteed to them on their transfer.

BELOOCHEE BATTALIONS.

Eight Companies each.

No.	RANK AND NAMES.	Total of each.			Total.			REMARKS.	
		Rs.	a.	p.	Rs.	a.	p.		
1	Commandant.....	230	0	0	230	0	0	With Regimental Pay & Allowances. Consolidated Salary.	
1	Second in Command.....	500	0	0	500	0	0		
1	Adjutant Quarter Master and Pay Master..	170	14	0	170	14	0	With Regimental Pay & Allowances.	
1	Assistant Surgeon.....	165	0	0	165	0	0		
1	Serjeant Major.....	50	13	2	50	13	2	Nett Pay Rs. 24-7-10, Staff Pay Rs. 20, Compensation for rations Rs. 8-5-4, Nett Pay Rs. 24-7-10, Staff Pay Rs. 14, Compensation for rations Rs. 6-2-4.	
1	Quarter Master Serjeant.....	44	13	2	44	13	2		
8	Subedars.....	42	0	0	336	0	0	Includes half Batta.	
3	Jamedars.....	24	8	0	176	0	0		
40	Havildars.....	14	0	0	560	0	0		
40	Naiques.....	12	0	0	480	0	0		
8	Drummers.....	7	0	0	56	0	0		
8	Fifers.....	7	0	0	56	0	0		
800	Privates.....	7	0	0	5600	0	0		
1	First Hospital Assistant.....	25	0	0	25	0	0		Entitled to Rs. 5 each Batta, when marching or in the Field.
1	Second ditto. ditto.....	20	0	0	20	0	0		
4	Bheesties.....	7	8	0	30	0	0		
NATIVE STAFF.									
1	Drum or Bugle Major..	5	0	0	5	0	0	Non-effective.....	
1	Drill Havildar.....	5	0	0	5	0	0		
1	Drill Naique.....	2	8	0	2	8	0		
8	Pay Orderlies.....	5	0	0	40	0	0		
1	Chowdry.....	16	0	0	16	0	0		
2	Peons.....	5	0	0	10	0	0		
ESTABLISHED ALLOWANCES.									
Allowances for Stationery, petty Stores, and Contingencies for 8 Companies.....		25	0	0	200	0	0		
Allowances for a Mess.....		60	0	0	60	0	0		
ADDITIONAL HALF BATTAs.									
<i>When in actual Field Service with Troops of the Line.</i>									
Subedars.....		15	0	0					
Jamedars.....		7	8	0					
Havildars and Naiques.....		5	0	0					
Drummers, Fifers, Privates and Bheesties.....		1	8	0					
Chowdry.....		5	0	0					
Peons.....		2	0	0					

N. B.—Half Batta being included in the above rates of pay, the men of the Beloochee Battalions will not be entitled to any additional Batta when employed on actual service, no troops of the line being present, or when escorting Treasure, or when required to march to any distance exceeding 50 miles from their ordinary stations.

Bombay Castle, 6th October 1848.

No. 522 of 1848.—Lieutenant E. Maude, Acting Interpreter to the 4th Regiment N. I. or Rifle Corps, is appointed to act also as Quarter Master from the 15th instant, vice Munson appointed Adjutant to the Regiment.

Bombay Castle, 7th October 1848.

No. 523 of 1848.—The services of the following Officers have been temporarily placed at the disposal of His Excellency the Commander in Chief for Regimental duty.

Lieutenant W. C. Anderson.....	1st European Regt. Fusiliers.
Lieutenant F. Fanning.....	9th Regiment N. I.
Lieutenant H. J. Day.....	19th Regiment N. I.

No. 524 of 1848.—Lieutenant E. C. Marston, of the 25th Regiment Native Infantry, is appointed Captain of Police in Scinde, vice Captain Brown, proceeding to Europe on Medical Certificate.

No. 525 of 1848.—The Honorable the Court of Directors have permitted the undermentioned Officers to return to their duty, viz :

Captain George K. Bell.	Captain A. N. Aitchison.
" H. E. D. Jones.	Lieutenant J. W. F. Sandwith.
" H. W. Brett.	" D. J. Kinloch.
" Henry Lavie.	" John A. Anderton.
" John W. Renny.	

Lieutenant Colonel J. Dillon Browne has been permitted by the Honorable Court to retire from the service. His vacancy has effect from the 15th June 1848.

No. 526 of 1848.—The friends of Private George Bowker, No. 494 of the 1st European Regiment of Fusiliers, having paid into the Honorable Company's Treasury the sum required by the Regulations for his discharge and passage to Europe, the Honorable the Court of Directors have authorized his discharge from the Company's service, and his being provided with the usual Charter party passage at the Company's expense.

No. 527 of 1848.—The undermentioned Out-Pensioner of Chelsea Hospital has been permitted to reside and receive his pension at Belgaum.

Daniel Doogan, H. M.'s 78th Foot.

Bombay Castle, 9th October 1848.

No. 528 of 1848.—With reference to G. O. No. 517, dated 3d instant, the following Officers are directed to continue in their present posts, until further orders :—

Captain Whicheho.....	9th Regt. N. I. Deputy Comy. General.
Captain Salmon.....	19th Regt. N. I. Deputy Assist. Comy. General.
Captain Birdwood.....	3d Regt. N. I. Deputy Assist. Comy. General.

No. 529 of 1848.—The furlough to Europe granted to Captain Threshie in Government General Order No. 453, dated the 24th August last, is cancelled at that Officer's request.

No. 530 of 1848.—The following appointment is made.

Regiment of Artillery.

Date of Appointment.

Lieutenant J. G. Petrie to be Adjutant and Quarter Master to the 1st Battalion, in succession to Brevet Captain Pottinger, who resigns the appointment..... } 15th October 1848.

No. 531 of 1848.—Ensign H. A. Small, of the 1st Grenadier Regiment Native Infantry, is allowed to resign the Honorable Company's service from the 10th instant.

Bombay Castle, 10th October 1848.

No. 532 of 1848.—With reference to G. O. No. 502, dated the 25th ultimo, the date of Lieutenant Randall's Commission is the 4th September last.

Bombay Castle, 11th October 1848.

No. 533 of 1848.—The following orders are confirmed.

An order by Major James, dated Sattara the 5th September 1848, appointing Lieutenant H. E. Jacob to act as Quarter Master to the 18th Regiment N. I. during the absence of Brevet Captain Macdonald on leave to Bombay.

An order by Brigadier M. Soppitt, dated Baroda the 4th September 1848, appointing Lieutenant Millar of the 22nd Regiment N. I. to act as Brigade Major at the Station, during the absence of Lieutenant Macdonald on leave to the Presidency.

An order by Major R. A. Bayly, dated Deesa the 4th September 1848, appointing Lieutenant W. W. Taylor to act as Adjutant to the 5th Regiment Native Light Infantry, during the absence of Lieutenant Mackechine on sick leave.

An order by Major C. H. Delamain, c. b., dated Sholapore the 6th September 1848, appointing Lieutenant T. A. Mackenzie to act as Adjutant to the 3d Regiment Light Cavalry during the absence of Lieutenant W. Ashburner on leave to Bombay.

No. 534 of 1848.—Under instructions from the Government of India, the Right Honorable the Governor in Council is pleased to direct, that a Field Force be assembled at Roree for service beyond the Frontier.

2. The formation of the Force is to be considered complete from the 1st November next, and all appointments connected with it are to take effect on the same date.

Major General Auchmuty, c. b., is appointed to Command.

His Excellency the Commander in Chief is requested to issue all such Orders for the organization of the Force as he may deem proper.

No. 535 of 1848.—Colonel the Honorable H. Dundas, c. b., having signified his wish to accompany the force under the orders of Major General Auchmuty, c. b., the following appointment is made:

Brigadier Capon to Command the Troops in Scinde from the 1st November next, vice Colonel the Honorable H. Dundas, c. b., proceeding on Service beyond the frontier.

No. 536 of 1848.—The following appointment is made:

Captain Whitelock, 11th Regiment Native Infantry, to act as Paymaster to the Poona Division of the Army during the absence of Captain Heath, or until further orders.

No 537 of 1848.—Lieutenant R. J. Edgerly, of the 29th Regiment N. I., is allowed a furlough to Europe for three years on Medical Certificate.

No. 538 of 1848 —Brevet Major D. Carstairs, of the 6th Regiment Native Infantry, is allowed a furlough to Europe for three years on Medical Certificate.

By order of the Right Honorable the Governor in Council,
P. M. MELVILL, Lieut. Col. *Secy. to Govt.*

MARINE DEPARTMENT.

Bombay Castle, 5th October 1848.

No. 164 of 1848.—The following temporary arrangements and appointments are confirmed.

By Commodore J. C. Hawkins, Commanding and Officiating Superintendent of the Indian Navy.

1. Mr. T. Aylesbury, Mate of the "Hastings," is permitted to reside on shore for the benefit of his health from the 12th of September 1848.

Lieutenant Gardner from the "Mahi" to the Command of the "Euphrates" from the 16th of September 1848.

Lieutenant Grounds from the "Euphrates" to the Command of the "Mahi" from the 16th September 1848.

Mr. Hewitt, Clerk of the "Semiramis," is to be discharged to the "Hastings" as supernumerary, and will take Mr. Beyt's place as member of the Committee on the Indian Naval Stores from the 16th of September 1848.

Mr. Beys will perform the duties of Clerk of the "Semiramis" in addition to his own from the 16th of September 1848 until further orders.

Lieutenant Selby to the Command of the Surveying Vessel "Tapee," and Surveyor from the 16th of September 1848.

Lieutenant Peevor, of the "Euphrates," performed the duties of Clerk in charge of that vessel in addition to his own from the 1st January to 30th July 1848.

The undermentioned Mates are promoted to Provisional Lieutenants, to fill the vacancies occasioned by the several parties below named being in Europe, and not having qualified for Lieutenants, from the 18th of September 1848.

Mr. H. H. James, of the "Tigris," vice Mr. H. N. Garrett.

Mr. W. C. Rankin, of the "Palinurus," vice Mr. C. Lloyd.

Mr. J. E. Lewis, of the "Mahi," vice Mr. H. R. Garrett.

By Commander F. T. Powell, Commanding the Flotilla on the River Indus.

Assistant Apothecary Schandler, attached to Her Majesty's 32nd Regiment, proceeding on duty to Bahawalpoor, to be accommodated with a passage on board the "Comet" at the Warrant Officers' table from 5th to 16th of August 1848.

Bombay Castle, 7th October 1848.

No. 165 of 1848.—Mr. A. MacDonald, a Midshipman of the Indian Navy, was permitted by the Honorable the Court of Directors to return to his duty in August last.

Mr. John R. Hill, a Midshipman of the Indian Navy, has been granted by the Honorable Court an extension of his leave for six months for the recovery of his health.

Bombay Castle, 11th October 1848.

No. 166 of 1848.—Mr. Mason, Midshipman, is allowed to proceed to the Mahableswur Hills with leave of absence until the 30th of November 1848, on Medical Certificate.

By order of the Right Honorable the Governor in Council,
P. M. MELVILL, Lieut. Col. *Secy. to Govt.*

PACKETS.

It is hereby notified for general information, that Packets are open at this Office for the reception of Letters for despatch by the following Vessels:—

NAMES OF VESSELS.	AGENTS.	DATE OF INTENDED DEPARTURE.	TO WHAT PORT.	TOUCHING WHERE.
A Steamer	Superintendent Indian Navy	17th instant	Aden	
Ditto	Ditto	1st proximo	Suez	Aden.
Victoria	Ditto	12th instant	Kurrachee	
Surat	Bombay Steam Navigation Company	15th ditto	ditto	
Pekin	P. & O. Steam Navigation Company	19th ditto	China	Intermediate Ports.
Malacca	Messrs. Remington & Co.	25th ditto	ditto	
Anjer	" A. Anderson & Co.	30th ditto	Madras	Colombo.
Simlah	" Grey & Co.	Despatch	Calcutta	
Shah Jehan	" W. & A. Graham & Co.	Ditto	China	
Lord Stanley	" Lancaster & Co.	Ditto	Liverpool	
Captain	" Ditto	Ditto	ditto	
Harry Lorrequer	" Wm. Elsom	Ditto	Xoulmain	

As a general rule, the Packets for Sailing Vessels will be closed on the evening before the dates of departure.

Bombay, Genl. Post Office, 11th Oct. 1848.

A. W. RAVENSCROFT,
Post Master General.

BOMBAY PRICE CURRENT

OF BUTCHERS' MEAT, POULTRY, BREAD, FLOUR, ROLONG, MILK, BUTTER, FRUITS, OIL, CANDLES, SOAP, FIREWOOD, SUGAR, GHEE, GRAIN, &c. — QUOTED BY THE DEALERS.

ARTICLES.			PRICES.	ARTICLES.			PRICES.	ARTICLES.			PRICES.							
BEEF.																		
Prime pieces.	1st sort	10 lbs.	10	PORK FRESH AND SALT.														
Ditto.	2nd do.	12 do.	11	Pork	10 lbs.	10	OIL, CANDLES, & SOAP, (continued).											
Ditto.	3rd do.	14 do.	12	Pig, roasting, large size.	each.	1	Soap	Country	per md.	of 28 lbs.	1							
Brisket and round.	1st do.	12 do.	11	Ditto ditto small do.	do.	1	SUGAR OF SORTS.											
Ditto.	2nd do.	14 do.	12	Pig's head.	20 lbs.	1	Pinfia Sugar	per md.	of 28 lbs.	12								
Ditto.	3rd do.	16 do.	13	Sausages.	4 do.	1	Sugarcandy,	1st sort.	ditto.	do.	6							
Meat for Soup	1st do.	16 do.	13	Protters, large.	per four.	1	Ditto do.	2d do.	ditto.	do.	8							
Shin.	1st sort.	each.	3	Ditto small.	do.	1	Ditto do.	3d do.	ditto.	do.	4							
Ditto.	2nd do.	do.	3	Pig's Liver & Heart	do.	2	Soft Sugar,	1st do.	ditto.	do.	4							
Ox Tails.	do.	do.	4	Salt Pork, country	10 lbs.	1	Ditto do.	2d do.	ditto.	do.	3							
Tongue.	large.	do.	3				Brown.	ditto.	ditto.	do.	2							
Ditto.	small.	do.	2	POULTRY.														
Heart.	large.	do.	3	Geese.	each.	3	Jagres.	ditto.	ditto.	do.	1							
Ditto.	small.	do.	2	Turkey cock, Bombay.	do.	5	GHEE OF SORTS.											
Marrow-Bone.	do.	do.	1	Ditto hen, do.	do.	2	Ghee Kurraclay.	per md.	of 28 lbs.	5	8							
Ox Palates.	do.	do.	6	Ditto cock, Goa.	do.	2	Ditto Surat.	ditto.	ditto.	do.	6							
Feet, four.	do.	do.	4	Ditto hen, do.	do.	2	Ditto Bhownuggur.	ditto.	ditto.	do.	5							
Suet.	per pound.	do.	4	Kowls, large, Surat.	do.	2	Ditto Balghanty.	ditto.	ditto.	do.	4							
VEAL SMALL.																		
Hind Quarter.	1st sort	3 lbs.	1	Ditto small do.	do.	1	Ditto Rajapoor.	ditto.	ditto.	do.	4							
Ditto.	2nd do.	3 1/2 do.	1	Ditto large, Sindey.	do.	1	Ditto Ghanty.	ditto.	ditto.	do.	4							
Ditto.	3rd do.	4 do.	1	Ditto small do.	do.	1	Ditto Jaffrabad.	ditto.	ditto.	do.	6							
Fore Quarter.	1st do.	3 1/2 do.	1	Ditto large, Bombay.	do.	8	GRAIN OF SORTS.											
Ditto.	2nd do.	4 do.	1	Ditto small do.	do.	8	Wheat, Hansia.	pr. Cdy. of	8 pharas.	22								
Ditto.	3rd do.	4 1/2 do.	1	Chickens, large.	per dozen.	2	Ditto Jambooseer	1st sort.	do.	do.	19							
VEAL LARGE.																		
Hind Quarter.	1st sort	4 lbs.	1	Ditto small.	do.	1	Ditto ditto	2d do.	do.	do.	18							
Ditto.	2nd do.	5 do.	1	Ducks large.	each.	10	Do. Bhownuggur	1st do.	do.	do.	16							
Ditto.	3rd do.	5 1/2 do.	1	Ditto small.	do.	8	Ditto ditto	2d do.	do.	do.	13							
Fore Quarter.	1st do.	5 do.	1	Ditto ditto.	do.	8	Ditto Ghanty.	1st do.	do.	do.	15							
Ditto.	2nd do.	5 1/2 do.	1	Hen's eggs.	do.	3	Ditto Sindy.	do.	do.	do.	12							
Ditto.	3rd do.	6 do.	1	Duck's do.	do.	2	Gram, Jambooseer	do.	do.	do.	10							
Head.	1st do.	each.	12	FRUITS OF SORTS.														
Ditto.	2d do.	do.	10	Pine apples, Bombay.	1st sort each.	2	Ditto Bengal.	do.	do.	do.	11							
Ditto.	3d do.	do.	8	Ditto ditto	2d do.	1	Gram Ghogaree,	1st sort.	do.	do.	14							
Feet, four.	1st sort	do.	3	Ditto ditto	Goa.	1st do.	Ditto ditto	2d do.	do.	do.	13							
Ditto.	2d do.	do.	3	Pomelos.	1st do.	2	Ditto Ghanty.	1st do.	do.	do.	14							
Ditto.	3d do.	do.	3	Ditto ditto	2d do.	8	Ditto ditto	2d do.	do.	do.	12							
Liver & heart.	1st do.	each.	1	Do. Bhownuggur	3rd do.	4	Wooded Ghanty.	do.	do.	do.	12							
Ditto.	2d do.	do.	1	Ananas.	1st do.	8	Ditto Cutchey.	do.	do.	do.	13							
Ditto.	3d do.	do.	1	Ditto.	2d do.	6	Ditto Malabar.	do.	do.	do.	13							
MUTTON FOR EUROPEANS.																		
Saddle.	1st sort	per lb.	8	Oranges.	1st do.	8	Ditto Ghogaree.	do.	do.	do.	16							
Leg, Loin, Shoulder	1st do.	ditto.	8	Ditto.	2d do.	6	Mugg ditto.	do.	do.	do.	12							
and Neck.	do.	ditto.	8	Black Grapes.	per seer.	6	Butt ditto.	do.	do.	do.	11							
Breast.	1st do.	ditto.	1	Green, ditto.	do.	6	Ditto Ghanteo.	do.	do.	do.	12							
Saddle.	2d do.	ditto.	1	Water melons large.	each.	10	Ditto Cutchey.	do.	do.	do.	22							
Leg, Loin, Shoulder	2d do.	ditto.	1	Ditto ditto small.	do.	3	Mug ditto.	do.	do.	do.	10							
and Neck.	do.	ditto.	1	Musk ditto large.	do.	3	Bazaree Ghanteo.	do.	do.	do.	10							
Breast.	2d do.	ditto.	1	Ditto ditto small.	do.	2	Ditto Bhownuggur	1st sort.	do.	do.	15							
Saddle.	3d do.	ditto.	1	Plantains red large.	do.	8	Ditto ditto.	2d do.	do.	do.	14							
Leg, Loin, Shoulder	3d do.	ditto.	1	Ditto yellow large.	do.	6	Ditto Rajahpoo.	do.	do.	do.	12							
and Neck.	do.	ditto.	1	Ditto ditto small.	do.	3	Barley.	1st sort.	do.	do.	12							
Breast.	3d do.	ditto.	1	Sweet limes large.	do.	3	Ditto.	2d do.	do.	do.	11							
Tongue.	each.	do.	1	Ditto ditto small.	do.	3	Toor.	1st do.	do.	do.	15							
Brains.	do.	do.	4	Limes.	do.	1	Ditto.	2d do.	do.	do.	13							
Head.	do.	do.	1	Potatoes, Neilgherries large	per seer.	1	Jource.	do.	do.	do.	9							
Feet, four.	do.	do.	3	Ditto ditto small.	do.	1	Nacheny.	do.	do.	do.	8							
Liver and heart.	do.	do.	1	Ditto Malabeshwar large.	ditto.	8	Vattana.	do.	do.	do.	14							
Kidneys.	do.	do.	1	Ditto ditto small.	ditto.	8	Chowley.	per phara.	do.	do.	2							
Suet.	per pound.	do.	4	Ditto Poona large.	ditto.	5	Dall Broach.	ditto.	do.	do.	2							
MUTTON FOR NATIVES.																		
First sort.	12 pounds.	do.	1	Ditto ditto small.	ditto.	10	Ditto Surat.	ditto.	do.	do.	2							
Second do.	14 ditto.	do.	1	Ditto ditto small.	ditto.	10	Ditto ditto.	ditto.	do.	do.	2							
Third do.	16 ditto.	do.	1	Ditto Poona large.	ditto.	5	UNBOILED RICE OF SORTS.											
Head, feet, liver & heart.	each.	do.	3	Yams ditto small.	ditto.	1	Rice Putney.	per phara.	do.	do.	2							
Brains.	each.	do.	4	Onions.	ditto.	3	Ditto Sudey red.	ditto.	do.	do.	2							
KID SMALL.																		
Hind Quarter.	1st sort	4 lbs.	1	DRY FRUITS OF SORTS.														
Ditto.	2d do.	4 1/2 do.	1	Plums fine.	per seer weight	3	Ditto Red.	ditto.	do.	do.	12							
Ditto.	3d do.	5 do.	1	Ditto coarse.	do.	2	BEATEN RICE OF SORTS.											
Fore Quarter.	1st do.	4 1/2 do.	1	Currants fine.	do.	4	Rice Jersaul	1st sort.	per phara.	do.	3							
Ditto.	2d do.	5 do.	1	Ditto coarse.	do.	4	Ditto ditto	2d do.	ditto.	do.	3							
Ditto.	3d do.	5 1/2 do.	1	Pranes new.	do.	2	Ditto Vergole	1st do.	ditto.	do.	3							
KID LARGE.																		
Hind Quarter.	1st sort	4 1/2 lbs.	1	Ditto old.	do.	2	Ditto ditto	2d do.	ditto.	do.	2							
Ditto.	2d do.	5 do.	1	Almonds 1st sort.	do.	1	Ditto Sindy ratra.	do.	do.	do.	3							
Ditto.	3d do.	5 1/2 do.	1	Ditto 2d do.	do.	1	Ditto ditto	Segundee.	ditto.	do.	3							
Fore Quarter.	1st do.	5 do.	1	BREAD, FLOUR, ROLONG, &c.														
Ditto.	2d do.	6 do.	1	A loaf of 1st.	poiz. 13oz. each.	1	Ditto Putney.	Segundee.	ditto.	do.	2							
Ditto.	3d do.	7 do.	1	Ditto of 2d do.	do. 13 do.	1	Ditto Raw.	ditto.	do.	do.	2							
Head, feet, liver & heart.	do.	do.	3	Ditto brown do.	do. 32 do.	2	MANGALORE RICE OF SORTS.											
LAMB SMALL.																		
Hind Quarter.	1st sort	5 1/2 lbs.	1	Ditto do.	do. 16 do.	1	Rice Unboiled	1st sort.	per rohin.	do.	12							
Ditto.	2d do.	6 do.	1	Flour wheat.	per seer measure.	3	Ditto ditto	2d do.	ditto.	do.	8							
Ditto.	3d do.	7 do.	1	Rolong.	do.	3	Ditto Boiled	1st do.	ditto.	do.	4							
Fore Quarter.	1st do.	5 do.	1	Sago fine.	ditto weight.	4	Ditto ditto	2d do.	ditto.	do.	2							
Ditto.	2d do.	6 do.	1	Ditto coarse.	do.	4	BENGAL RICE OF SORTS.											
Ditto.	3d do.	7 do.	1	Arrowroot.	ditto do.	2	Rice Unboiled	1st sort.	{ per bag of	108 lbs.	5							
Head, feet, liver & heart.	do.	do.	3	Ditto Coarse.	ditto do.	1	Ditto ditto	2d do.	do.	do.	8							
LAMB LARGE.																		
Hind Quarter.	1st sort	6 1/2 lbs.	1	MILK AND BUTTER.														
Ditto.	2d do.	7 do.	1	Cow's milk.	per seer measure.	1	Batty Putney,	per moora	of 25 pharas.	25								
Ditto.	3d do.	7 1/2 do.	1	Ditto butter.	per cup of 2 oz.	1	Ditto Raw.	ditto.	ditto.	do.	23							
Fore Quarter.	1st do.	6 do.	1	Buffaloe's milk.	per seer measure.	1	Ditto Red.	ditto.	ditto.	do.	21							
Ditto.	2d do.	7 do.	1	Ditto butter.	per cup of 2 oz.	1	SUNDRIES.											
Ditto.	3d do.	7 1/2 do.	1	Babool.	percaudy of 28 mds. 781 lbs.	3	Saltpetre	Europe.	per md.	of 28 lbs.	3							
Head, feet, liver & heart.	do.	do.	3	Khair.	ditto do.	2	Ditto.	Bengal.	ditto ditto.	do.	3							
VEGETABLES.																		
Vegetables generally sold according to the quantity in the Market, and the choice of the vegetables.																		
Bombay measures by which the articles are sold: — 4 Seers is one Pice — 12 Pices is one Phara — 8 Pharas is one Candy — 25 Pharas is one Moora.																		
Bombay weights by which the articles are sold: — 1 Seer is 11 ozs. and 4 cwt. — 40 Seers is 1 Maund — 1 Maund is 28 English pounds.																		
A Robin of Rice averages about 15 Pices.																		

NOTIFICATION.

MARINE DEPARTMENT.

The Right Honorable the Governor in Council is pleased to notify, that the Monthly Mail Packets to Suez during the ensuing season will be despatched on the 1st of each month from October to May inclusive, and the intermediate Mail Packet to Aden on the 15th of each month from October to April inclusive.

When the 1st or the 15th of a month happens to be Sunday, the Mail will be despatched on the Saturday preceding.

*By order of the Right Hon'ble
the Governor in Council,
A. MALET, Chief Secy.*

Bombay Castle, 5th September 1848.

Notice.

Passage to England is required for (6) six unfit Seamen of the Indian Navy.

Passage to Calcutta is required for the conveyance of a Deserter (William Ross), of the Bengal Artillery.

Parties desirous of tendering are requested to do so without delay to the Commodore Superintendent of the Indian Navy.

*By order of the Commodore
Commanding Indian Navy,
F. G. BONE,*

*Superintendent's Office, } Secretary.
Bombay, 11th October 1848. }*

Insolvent Debtors' Court.

Notice is hereby given, that Petitions of the several Persons hereunder named and described, have been presented to the Court for the Relief of Insolvent Debtors Bombay, praying respectively for the benefit of the Act made and passed in the Eleventh year of Victoria, Chapter XXI.

Gunobin Condajee Pingley, formerly a Peon in the employ of the Colaba Press Company, Hindoo, lately residing at Warrache Gaddee, without the Fort of Bombay, (and now in the Bombay Gaol,) filed 27th September 1848.

Sittaram Ballajee, a Clerk in the Military Board Office, Hindoo, residing on the Girgaum Road, without the Fort of Bombay, filed 2nd October 1848.

Bhawoo Zaversett, Balla Bhawcosett, and Succaram Bhawcosett, formerly carried on business as Goldsmiths, Hindoos, lately residing on the Kalkadavie Road, without the Fort of Bombay, (and now in the Bombay Gaol) filed 3rd October 1848.

Orders in the matters of the abovenamed Insolvents' Petitions that the Real and Personal Estates and Effects of the said Insolvents be vested in the Official Assignee of this Honorable Court under Clause VII. of the said Act, have been duly made.

CHARLES POLLOCK,
Clerk of the Court.

*Rampart Row, Bombay,
Clerk of the Court's Office,
this 11th day of Oct. 1848.*

नयला देवादारोनी कोरटनये*

ने डालने श्री मुंयाधेनी वरंगनेछे तेनी तारीम २७ नी शपटनयर शने १८४८ ने डे डे दामल करीछे *

शीताराम यालाज नीकीटारी येरड डे श्रीशुभाने लभनारे डीनडु रेहेनार श्री मुंयाधेनी कोरटयाडार गीरगाननी रशता डीपर तेनी तारीम २ ए अकटोपर शने १८४८ ने डे डे दामल करीछे *

लाडि नवरशेट याला लाडिशेट तथा शकाराम लाडिशेट आगल शैनीने धंनघे करता डता डीनडु थैडा दाडा डीपर श्री मुंयाधेनी कोरटयाडार कालकादेवीनी रशता डीपर रेहेता डता ने डालने श्री मुंयाधेनी वरंगनेछे तेनी तारीम ३ ए अकटोपर शने १८४८ ने डे डे दामल करीछे *

डीपर लभेला नयला देवादारोनी अरशनी यापतनी डवादाने डेकंन थओछि ने तेनाशैनी पोतानी नकी माल नीलकतछे ने आशे नामदार कारटना डेकीशेयाल आशाशैनीना ताशेयाना डीपर लभेला धाराना ७ ना काशेदा परनाछि आपडु शेया डेकंन करेओछि *

मारलश पालाक शाशेय कोरटने कलारक शडी* श्री मुंयाधेनी कोरटना कलारक शाशेयनी डेकीशे कोरटतारीम ४ थो अकटोपर शने १८४८ *

(True translation.)
JOHN VAUPELL, Chief Translator.

OPIUM MEMORANDUM.

FOR THE SEASON OF 1844 | 45.
Imported into Bombay.. .. Chests 31,971

Exported from the above up to the 10th instant..... Chests 31,629½

FOR THE SEASON OF 1845 | 46.
Passes granted at Bombay and Indore from 1st Oct. 1845, up to the 30th September 1846. Chests 13,594

Imported into Bombay of the above passes up to the 10th instant.... Chests 13,401½

Exported from the above up to the 10th instant..... Chests 13,227½

FOR THE SEASON OF 1846 | 47.
Passes granted at Bombay and Indore from 1st October 1846, up to the 30th September 1847. Chests 19,521

Imported into Bombay of the above passes up to the 10th instant..... Chests 19,492
Stolen on their way to Bombay ,, 29
19,521

Exported from the above up to the 10th instant..... Chests 19,311½

FOR THE SEASON OF 1847 | 48.
Passes granted at Indore from 5th Nov. 1847, up to the 25th ultimo,.. Chests 13,851
Ditto..ditto from 26th ultimo to 2nd instant. ,, 1507

15,360
Ditto.....ditto at Bombay from 9th December 1847, up to the 10th instant..... Chests 501

15,861

Imported into Bombay of the above passes up to the 3rd instant Chests	11,940½	
Ditto ditto from 4th to 10th instant " "	579	12,519½
Exported from the above up to the 3rd instant Chests	10,613	
Ditto ditto from 4th to 10th instant " "	" "	10,613

FOR THE SEASON OF 1848 | 49.
 Passes granted at Bombay from 1st to 10th instant Chests 67

H. YOUNG,
Opium Agent.

*Bombay, Opium Agent's }
 Office, 11th October 1848. }*

CIVIL APPOINTMENTS, &c.

POLITICAL DEPARTMENT.

Bombay Castle, 7th October 1848.

The leave of absence for one month under Section XI. of the Absentee Rules, granted to Lieutenant Colonel Ourram, c. n., Resident at Baroda, under date the 17th August last, is to have effect from the 12th ultimo, and that leave is extended under Section XII. to the 1st proximo.

Bombay Castle, 10th October 1848.

The leave of absence on private affairs for one month, granted to Capt. J. Forbes, Resident at Khyrpoor, under date the 20th ultimo, is cancelled.

GENERAL DEPARTMENT.

Bombay Castle, 7th October 1848.

Mr. Acting Secretary W. Courtney, and Secretary Lieutenant Colonel Melvill, having returned to the Presidency, will resume charge the former of the Revenue and Financial and the latter of the Military and Marine Departments.

By order of the Right Hon'ble the Governor in Council,
 A. MALET, *Chief Secy.*

TERRITORIAL DEPARTMENT.

FINANCE.

Bombay Castle, 11th October 1848.

Mr. G. J. Blane, Acting Accountant General, delivered over charge of his Office to his Acting Deputy on the 6th instant.

TERRITORIAL DEPARTMENT.

REVENUE.

Bombay Castle, 5th October 1848.

The services of the following Officers have been temporarily placed at the disposal of His Excellency the Commander in Chief for Regimental duty:—

Lieutenant Anderson (1st Fusiliers), Assistant Superintendent of the Revenue Survey and Assessment Southern Mahratta Country.

Lieutenant Fanning (9th Regiment N. I.), Assistant Superintendent of the Revenue Survey and Assessment Southern Mahratta Country.

Lieutenant Day (19th Regt N. I.), Assistant Superintendent Revenue Survey and Assessment Ahmednuggur.

Bombay Castle, 7th October 1848.

Mr. R. H. Ryan, 3rd Assistant to the Collector of Surat, has been allowed an extension for one month, of the leave of absence granted him on the 11th ultimo, to remain at the Presidency on Medical Certificate.

Assistant Surgeon W. P. Gillanders is placed in temporary charge of the Hoozoor Treasury of the Ahmedabad Collectorate.

Bombay Castle, 11th October 1848.

Mr. W. A. Pelly, Uncovenanted Assistant to the Collector of Continental Customs and Excise, has been allowed leave of absence for one month from the 22d ultimo, on private affairs.

Mr. P. Stewart, Collector of Surat, has been allowed to proceed into the Districts on Deputation, from the 2d instant.

The Right Hon'ble the Governor in Council is pleased to notify the following appointments:—

Gunnesh Ramchunder, acting Mamlutdar of the Pursghur Talooka, in the Belgaum Zillah, to be 2d Class Mamlutdar of the same Talooka.

Nursing Row Ambajee, acting Mamlutdar of the Gokah Talooka, in the above Collectorate, to be 3d Class Mamlutdar of the same District.

By order of the Right Hon'ble the Governor in Council,
 W. COURTNEY, *Acting Secy. to Govt.*

GENERAL DEPARTMENT.

Bombay Castle, 11th October 1848.

The leave of absence, for one month, granted to Lieutenant Cowper, Assistant Superintendent of Roads, under date 1st December 1846, is to have effect from the 12th of November preceding.

JUDICIAL DEPARTMENT.

Bombay Castle, 11th October 1848.

Under the Provisions of Regulation VI. of 1834, the Judges of the Sudder Dewance Adawlut have sanctioned the closing of the Civil Courts of the Ahmedabad Zillah for six weeks from the 30th instant.

Cassinath Wishwanath to act as Hindoo Law Officer of the Sudder Adawlut during the absence on sick certificate of Soornjram Vullabram.

Moreshwar Malhadeo to act as Hindoo Law Officer of the Tanna Adawlut during the absence of Cassinath Wishwanath.

ECCLESIASTICAL DEPARTMENT.

Bombay Castle, 5th October 1848.

The Reverend Dr. J. Stevenson, Senior Minister of St. Andrew's Church, is allowed leave of absence, under Section XI. of the Absentee Rules, for one month, from the 19th instant, to visit the Deccan on private affairs.

Bombay Castle, 10th October 1848.

The Rev. W. H. Schwabe to be Chaplain to the European Force ordered into the Field from Kurrachee, and the Rev. M. J. Boys to officiate as Chaplain of Rajkote and Bhoj during the absence of the Rev. Mr. Schwabe, residing at Rajkote, and visiting Bhoj once in two months.

By order of the Right Hon'ble the Governor in Council.

J. G. LUMSDEN, *Secy to Govt.*

MILITARY ARRIVALS AND DEPARTURES.

1848.

ARRIVALS.

- 4th Oct.—Lieut. J. Puckle, 3rd Regt. M. N. I., from Poona.
- 5th " —2nd Lieut. H. D. Desbrowe, 1st Fusiliers, from do.
- 6th " —Captain W. Auchmuty, A. n. c. 98th Regt. from do.
- " " —Lieut. T. T. Piers, 29th Regt., from Neilgherries.
- " " —Bt. Major D. Carstairs, 6th Regt. N. I., from do.
- " " —Assist. Surgeon Maitland, Medl. Establishment, from Rutnagherry.
- " " —Lieut. P. C. Wright, 29th Regt. N. I., from Neilgherries.
- 7th " —Ensign S. Wainhope, 24th Regt., from Poona.
- " " —Lieut. J. C. Bowles, 23rd Regt. N. L. I., from Poona.
- 8th " —Ensign J. Milton, 9th Regt. M. N. I.
- 9th " —Captain Skinner, 9th Regt., from Poona.
- " " —Assist. Surgeon J. Turner, Horse Artillery, from do.
- " " —Lieut. W. D. Anderson, Artillery, from Nuggur.
- 10th " —Captain T. R. Morse, 1st Fusiliers, from Poona.
- " " —Lieut. J. H. Champion, 24th Regt., from Tanna.
- " " —Lieut. J. Webster, Qr. Mr. 15th Regt., from Surat.
- " " —Lieut. Col. H. Hancock, Adj. Genl. of the Army, from Poona.
- 11th " —Ensign H. Bainbridge, attached 19th Regt. N. I., from Poona.

DEPARTURES.

- 3rd Oct.—Surgeon J. Ryan, Medical Establishment; to Egypt.
- 4th " —Lieut. C. J. Lucas, Artillery, to Ahmedabad.
- 6th " —Lt. and Adj. Ashbarnet, 3rd Cavalry, to Sholapoor.
- 7th " —Ensign Wm. Widdicombe, 7th Regt. N. I., to Mahabeshwur.
- " " —Lieut. R. M. Bonnor, 7th Regt. N. I. to ditto.
- " " —Lieut. G. J. Taylor, 22nd Regt. N. I. to Europe.
- 11th " —2nd Lieut. H. F. Desbrowe, 1st B. E. Regt. to Panwall.
- " " —Lieut. F. L. Magniac, 5th Madras Cavalry, to Jounah.
- 12th " —Lieut. D. Macdougall, to Kurrachee.

Town Major's Office, 11th October 1848.

SHIPPING INTELLIGENCE.

ARRIVALS.

- 1848.
- 6th Oct.—H. C. Cutter Margaret, from Kelva Mahim.
 " " —P. and O. Co.'s Steamer Lady Mary Wood, T. Tronson, from Point de Galle, 29th ult.
Passengers—Mrs. Carstairs, and child; Major D. Carstairs, 6th Bombay Native Infantry, and servant; Lieut. T. T. Piers, 29th Bombay N. I. and servant; Lieut. P. C. Wright, 29th N. I. and servant; Messrs. Edmonds and Hulgers, and James Allen, Esq.
 8th " —H. C. Steamer Ajdaha, Commander C. D. Campbell, from Kurrachee 6th inst.
Passengers—1 European woman, and child; 2 seamen, Indus Flotilla; 9 public followers, 9 women, and 11 children, Engineer Department.
 8th " —Ship Devon, R. S. Langley, from China 17th July.
 " " —China, D. Fergusson, from London 16th June and Madeira 3rd July.
Passengers—Messdames Miller, Urie, Sangster and child, Walker and 2 children, McArthur, and Brown; Messrs. D. Miller, A. Urie, P. Sangster, and A. C. Rob, Engineers I. N., Messrs. B. Brown, J. Grant, and P. McArthur.
 9th " —H. C. Steamer Victoria, Lieutenant W. C. Barker, from Suez 21st and Aden 29th ult.
Passengers—Mrs. Morris, 3 Misses Cunningham; and Mr. L. Emanuel.
 " " —Ship Hydroose, from Goa 14th instant.
 " " —Steamer Phlox, P. Duverger, from Surat 7th inst.
Passengers—Lieut. Webster, 15th N. I.; and 60 Natives.
 " " —Arab Ship Pattay Rohoman, from Calcutta 3rd July.
Passengers—3 Natives.
 10th " —Ship Faize Rubahany, I. Rigby, from Sandheads 7th July.
Passenger—1 woman and child; 4 Natives; and 1 Chinaman.
 " " —Barque City of Palaces, McNaught, from London 22nd May.
Passengers—B. H. Holloway; A. F. Morris, J. Swan and J. Stock, Engineers; Mrs. Swan, and Mrs. Stock.

DEPARTURES.

- 3rd Oct.—H. C. Steamer Feroze, Commander J. Frushard, to Aden and Suez.
Passengers—Mrs. McLean, with a European and a Native servant; Assistant Surgeon S. M. Pelly; a Parsee Lady, wife of Eduljee Manockjee, and 3 children, with 5 Parsee servants, to Aden; Mrs. Inglis and 3 children, with a Native female servant; Dr. J. W. Ryan, Mrs. Parker and a child; Mr. and Mrs. Leech; Lieutenant S. Thacker, 9th Regt. N. I.—2nd class; Allabekus; Goverdhan Veerjee; Manucklall Vizhoocan; Muncherjee Cowasjee; and Eduljee Manockjee.
 " " —Ship Shah Allum, T. Dumayne, to Calcutta.
Passengers—Mrs. Tonks, and child; Miss Tonks; and 20 Natives.
 4th " —B. S. N. Co.'s Steamer Surat, F. Banks, to Surat.
 5th " —Ship Juliana, W. Y. Woodhouse, to Calcutta.
Passengers—3 Natives.
 6th " —Steamer Sir J. R. Carnac, G. Beyts, to Surat.
 7th " —P. and O. Co.'s Steamer Pottinger, E. Cooper, to Cape and London.
Passengers—Mrs. Harrison, and servant; Mrs. Hazlewood, and 2 children; Miss Leary; Mrs. Lawson, and 2 children (2nd class); Mrs. Heath, and child (3rd class); Captain J. R. Lamert, 78th Highlanders and servant; Lieut. W. Walker, 1st. Grdr. N. I.; Ensign W. Hutchinson, 24th N. I.; Lieut. Nicholson; Lieut. G. F. Taylor, 22nd N. I.; Ensign F. J. Hayman, 28th N. I.; Messrs. N. P. Hunt, and Ross;—3rd class to the Cape, Mr. Lesser.
 9th " —Ship Orixa, W. Christian, to China.
 10th " —Bombay S. N. Co.'s Steamer Dwarika, W. Hazlewood, to Kurrachee.
 " " —H. C. Steamer Atalanta, Lieut. F. W. Hopkins, to Kurrachee.

G. L. FARRANT,

Actg. Senior Magistrate of Police.

Bombay, Police Office, }
 11th October 1848. }

FORT WILLIAM,
 HOME DEPARTMENT,
 LEGISLATIVE.

The 2nd of September, 1848.

The following Draft of a proposed Act was read in Council for the first time on the 2d of September 1848.

ACT No.—OF 1848.

For improving the jurisdiction of the *Sudder Foudaree Adawlut of Bombay*, and for amending Section XXXVI. Regulation II. 1827 of the *Bombay Code*.

Whereas the jurisdiction of the *Sudder Foudaree Adawlut* of the Presidency of Bombay has been impaired by its removal to the Island of Bombay within the jurisdiction of the *Supreme Court of Judicature* there, for remedy thereof it is enacted as follows:

I. The *Sudder Foudaree Adawlut* of the Presidency of Bombay, and the several Officers thereof, shall have the same authority in all respects, and all persons may be proceeded against and punished for contempt or disobedience of the lawful orders of the Court, or for resistance to the lawful authority of any Officer in execution of any process or order of the Court, as if the Court were held in the *Zillah* nearest to the Island of Bombay.

II. The Acts and Orders of the said *Sudder Foudaree Adawlut*, and of its Officers in execution of any process or order of the Court, shall not be liable to question in the *Supreme Court of Judicature* at Bombay, further or otherwise than they might severally be questioned in the said *Supreme Court*, if the said *Sudder Foudaree Adawlut* were held in the *Zillah* nearest to the Island of Bombay.

III. Any *Criminal Court* having cognizance of any offence under Section XXXVI. Regulation II. 1827 of the *Bombay Code*, may issue a warrant under the hand of the Judge, or one of the Judges, and the seal of the Court, for the arrest of the person accused; and may commit him to gaol unless security be given to the satisfaction of the Court for his appearance to answer the charge.

IV. Offenders against Section XXXVI. Regulation II. 1827 of the *Bombay Code*, may be tried and punished for the offence, after they have ceased to belong to the establishment of the Court to which they belonged at the time of committing the offence.

Ordered, that the Draft now read be published for general information.

Ordered, that the said Draft be re-considered at the first meeting of the *Legislative Council of India* after the 2d day of December.

G. A. BUSHBY,
 Secy. to the Govt. of India.

FORT WILLIAM,
 HOME DEPARTMENT,
 LEGISLATIVE.

The 2d of September, 1848.

The following Extract from the Proceedings of the Right Hon'ble the Governor General of India in Council, in the Legislative branch of the Home Department, under date the 2d September 1848, is published for general information.

Read a second time the Draft of a proposed Act, dated the 6th May 1848, and published in the *Calcutta Gazette* of the 13th May 1848, for the appointment of an Administrator General of unrepresented Estates in Bengal, and for the Regulation of that Office and for the regulation of the Offices of the *Supreme Court of Judicature* at Fort William in Bengal.

Resolution—The Governor General of India in Council resolves, that the following amended Draft on the subject be published for general information.

ACT No.—OF 1848.

An Act for the appointment of an Administrator General in Bengal.

Whereas it is expedient to disconnect the administration of the Estates of British Subjects dying intestate in the Presidency of Fort William in Bengal from the Office of Ecclesiastical Registrar of the *Supreme Court* there, It is enacted as follows:

I. Whenever after the passing of this Act any British Subject shall die intestate within the Presidency of Fort William in Bengal, or the Territories subordinate to the said Presidency, or to become subordinate thereto, and on the return of the citation issued from the proper Ecclesiastical Court, no next of Kin or Creditor shall appear and make out their claim to the Administration of the Effects of the deceased to the satisfaction of the said Court, and also, whenever the Executor or Executors, appointed by the will of any British Subject dying therein, shall refuse to prove the Will, the Administrator General created by this Act shall apply for, and the said Court shall grant to him, instead of the Ecclesiastical Registrar, such Letters of Administration or Ad Colligenda Bona as to such Court shall seem

meet; by virtue whereof the said Administrator General shall collect the assets of the deceased, and bring them for safe custody into the said Court, and account for them as herein provided.

II. All Letters of Administration or Ad Colligenda Bona, granted to the Ecclesiastical Registrar of the Supreme Court; and all Probates, granted to such Officer, of Wills appointing the Ecclesiastical Registrar of the Supreme Court by that description, or him and his successors, Executors thereof; and all Estates, Effects and Interests, vested in the said Ecclesiastical Registrar by virtue thereof; and all books, papers and documents belonging to him or in his possession, or under his control by virtue of such Letters or Probates, shall, by this Act, and without other grant, be transferred to the Administrator General by this Act created; who shall be to all intents and purposes such Administrator, Executor, or Grantee, in his new character of Administrator General, as the Ecclesiastical Registrar of the Supreme Court was; and shall have all the same powers as the said Ecclesiastical Registrar might exercise at the time of the passing of this Act, as such Administrator, Executor or Grantee.

III. The Ecclesiastical Registrar at the time of the passing of this Act shall be first Administrator General, and upon the passing of this Act shall cease to be Ecclesiastical Registrar; and as such Administrator General shall be entitled to receive or retain all Commission to which he was entitled as Ecclesiastical Registrar at the time of the passing of this Act on any such grants as aforesaid.

IV. On all future vacancies of the Office, the Administrator General shall be appointed by the Governor General of India in Council; and shall be one, who either has been admitted and is at the time of such appointment an Advocate or an Attorney of the said Supreme Court, or at the time of such appointment is qualified to be so admitted.

V. After the passing of this Act, the Administrator General shall be deemed in that capacity an Officer of the said Supreme Court, and shall not be otherwise accountable to it than any ordinary Executor, Administrator, or Grantee of Letters Ad Colligenda Bona, as the case may be.

VI. Every Administrator General shall give Security by Bond to the East India Company, himself for one lack of Rupees, with two or more Sureties jointly and severally for another lack of Rupees, for the due execution of his said Office; and shall not be required by the said Supreme Court to enter into any Administration Bond, or to give other Security to that Court on the grant of any such Letters as aforesaid.

VII. The Administrator General shall receive for the discharge of his duties as such Administrator General under all such grants of Letters as aforesaid made after the passing of this Act, or on Probates of Wills so granted after the passing of this Act, wherein he is named Executor by virtue of his Office, instead of the Commission heretofore received by the Ecclesiastical Registrar, a Commission calculated after the rate of Three Rupees in every Hundred Rupees which he shall actually distribute, or which he shall set apart and invest as herein provided, for the benefit of the parties ultimately entitled thereto, if the same are not immediately payable; and, out of the said Commission of Three Rupees in the Hundred, shall defray the expenses of the necessary Establishment, and all other charges to which the said Office may be subject.

VIII. No person, other than the Administrator General, shall be entitled to charge any Commission or Agency, as Executor of any Will, of which Probate shall have been granted to him in the said Presidency after the passing of this Act, or as Administrator of any Effects whereof Administration shall have been granted to him in the said Presidency after the passing of this Act.

IX. The Assets belonging to the Estates administered by the said Administrator General shall be kept: by him in the Treasury of the East India Company, or otherwise kept and invested by him, in such manner as the Governor General of India in Council shall from time to time by his order in writing direct; which order shall be published in the Calcutta Gazette, and shall be full authority, protection and indemnity in all Courts whatsoever, for such keeping and investing.

X. The said Administrator General shall enter into books to be kept by him for that purpose separate and distinct accounts of each Estate, and of all such sums of Money, Bonds and other Securities for Money, Goods, Effects and things, as shall come to his hands or to the hands of any persons employed by him, or in trust for him under this Act; and likewise of all payments made by him on account of the said Estates, and of all debts due by or to the same, specifying the dates of such receipts

and payments respectively; which said books shall be kept in the Registrar's Office, and shall be open for the inspection of all such persons, practitioners in the said Courts and others, as may have occasion to inspect the same, at office hours; paying such reasonable fees as may be from time to time fixed therefore by the Governor General of India in Council, and published in the Calcutta Gazette, and no more.

XI. The Administrator General shall twice in every year, that is, on the First day of March and on the Twenty-second day of October, or on the First day on which the said Court shall be sitting after those days, exhibit and deliver in open Court a true and perfect Schedule, of all sums of Money, Bonds or other Securities received on account of each Estate remaining under his charge, together with the payments made thereout, and the balances; and also of all Administrations whereof the balances shall have been paid over to the persons entitled to the same, since the period of exhibiting the last Schedule, specifying the amount of such balances, and the persons to whom paid; which shall be filed of record in the said Court, and shall, within fourteen days afterwards, be published in the Calcutta Gazette by the said Administrator General, who shall likewise cause copies thereof in triplicate to be delivered to the Chief Secretary of the said Presidency; and the same shall be transmitted by the Governor of the Presidency to the Court of Directors of the East India Company, for publication in the London Gazette.

XII. When the said Schedules are delivered to the Supreme Court of Judicature at Fort William in Bengal, duplicates thereof shall also be laid before the Governor General of India in Council, who shall refer the same to such person or persons as he may from time to time appoint an Auditor or Auditors for that purpose.

XIII. The Auditor or Auditors shall examine such Schedules, and report to the said Governor General in Council whether they contain a full and true account of every thing which ought to be inserted therein, and whether the Books by this Act directed to be kept by the Administrator General are duly and regularly kept, and whether the Assets are duly kept and invested in such manner as is by Law prescribed.

XIV. Every Auditor shall have power to summon as well the Administrator General as any other person or persons whose presence he may think necessary, to attend him from time to time; and to examine the Administrator General or other party or parties if he shall think fit, on Oath or Solemn Affirmation to be by him administered; and to call for all Books, Papers and Documents which may appear to him to be necessary for the purposes of the said reference; and if the Administrator General, or other person or persons when summoned shall refuse or without reasonable cause neglect to attend, or to produce any Books, Papers or Documents required, or shall attend and refuse to be sworn or make a Solemn Affirmation when by Law an Affirmation may be substituted for an Oath, or shall refuse to be examined, the Auditor or Auditors shall certify such neglect or refusal in writing to the Supreme Court of Judicature at Fort William in Bengal; and every person so refusing or neglecting shall thereupon be punishable, in like manner as if such refusal or neglect had been in contempt of the said Supreme Court.

XV. If on such reference and examination it shall appear that the said Schedules are correct, and that the provisions of this Act have been complied with, the costs and expenses of such reference shall be defrayed proportionably by all the Estates, the accounts of which are then under examination, which costs and proportions shall be ascertained and settled by the Auditor or Auditors, subject to the approval of the Governor General in Council; and shall be paid out of the said Estates accordingly by the Administrator General.

XVI. If upon any such reference and examination the Auditor or Auditors shall see reason to believe that the said Schedules do not contain a true and correct account of the matters therein, or which ought to be therein contained, he or they shall report accordingly to the Governor General of India in Council, specifying the substance of the objections thereto; and the said Governor General in Council shall thereupon refer the same to the consideration of the Advocate General of the East India Company in Bengal, who shall thereupon proceed summarily by petition for an account against the said Administrator General, or against a late Administrator General after his removal from Office, or against his personal representatives in case of his death, in respect of all or any of the Estates then or formerly under his care as the said Advocate General shall think fit; and shall have power to exhibit interrogatories to the said Administrator General, or other person or persons defendants, who shall be bound to answer the same as fully

as if the same had been contained in a Bill filed for the like purpose; and the Court shall have power on any such petition filed to examine orally the parties before it and all witnesses, or to refer the accounts to be taken in the ordinary way; and the costs of the Advocate General, when such are directed to be paid, shall be defrayed either by the defendant or defendants, in case he or they shall be decreed to pay the costs, or out of the Estates rateably as the said Court shall direct; and the Court shall have power to order the Administrator General, or other person or persons defendants, to receive his or her costs out of the said Estates if it shall think fit.

XVII. The said Court shall have power on such petition to make such original and subsequent orders as upon a Bill filed; and such Orders shall have the same effect, and be executed in the same manner as Decretal Orders.

XVIII. Every person who, having been sworn or having taken a Solemn Affirmation under this Act, shall wilfully give false testimony upon any examination authorized by this Act, shall be deemed guilty of perjury; and if convicted thereof, shall be liable to fine and imprisonment, or to fine or imprisonment; which imprisonment may be at the discretion of the Court with or without hard labour, and may extend to two years.

Ordered, that the said Draft be re-considered at the first meeting of the Legislative Council of India after the 2d day of October next.

G. A. BUSHBY,
Secy. to the Govt. of India.

FORT WILLIAM,
HOME DEPARTMENT.
LEGISLATIVE.

The 23rd September, 1848.

The following Act passed by the Governor General of India in Council on the 23rd of September 1848, is hereby promulgated for general information:

ACT No. XX. OF 1848.

An Act for better enforcing the attendance of Proprietors and Farmers of Land before Collectors of Land Revenue in the Lower Provinces of the Bengal Presidency.

Whereas, by sundry Regulations of the Bengal Code, provision is made for the imposition of a daily fine, by the Board of Revenue or other authority exercising the powers of that Board, on any proprietor or farmer of land subject to the provisions contained in the said several Regulations, who, when duly summoned by the Collector or other Officer exercising the powers of Collector, shall omit or refuse to attend, or to cause his Officer or Agent to attend, or to furnish the accounts or documents required, and shall not shew sufficient cause for such omission; and it is further provided that the fine, when confirmed by Government, is to be levied by the same process as is prescribed for the recovery of arrears of Revenue; and whereas in many cases, by the delay thus occasioned, the whole burden of the penalty is greatly increased beyond what would be necessary, if summary power were given to the Officer by whom the requisition is made, to impose and levy reasonable fines subject to review by the Commissioner of Revenue and other superior authority, It is enacted as follows:

I. If any proprietor or farmer of land shall omit or refuse to attend, or to cause his Officer or Agent to attend, when duly summoned by the Collector, in any case specified in any of the said Regulations, by the time prescribed in the notice issued by the Collector, or shall omit or refuse to furnish the accounts or documents required, and shall not shew sufficient cause for such omission, the Collector may impose of his own authority such daily fine, to be payable daily until compliance with the requisition, as he may think adequate to the situation and circumstances in life of the defaulter, not exceeding in any case the daily fine of 50 Rupees; and the amount of such fine, accruing due from time to time, may be levied, without further confirmation, by the same process as is prescribed for the recovery of arrears of revenue.

II. The Collector shall forthwith report the imposition of every such fine, and the amount thereof, and also from time to time the amount levied, to the Commissioner of Revenue, who shall report the same for the information of the local Government.

III. Every order passed by a Collector under this Act shall be appealable in the usual manner to the Commissioner of Revenue, and other superior authority;

but no such appeal shall avail to prevent the levy of any fine so imposed pending the appeal.

IV. Whenever the amount levied under any such order, issued for any default by authority of a Collector under this Act, shall have exceeded 500 Rupees, the Collector shall report the case specially to the Commissioner of Revenue; and no further levy for such default shall be made otherwise than by authority of the Commissioner of Revenue.

V. Nothing in this Act contained shall be deemed to repeal the power of imposing daily fines and of levying the fines so imposed in the manner prescribed by the said several Regulations.

VI. The word "Collector" used in this Act shall be taken to mean any person lawfully exercising the powers of a Collector.

VII. This Act shall not extend to the North West Provinces of the Presidency of Bengal.

G. A. BUSHBY,
Secy. to the Govt. of India.

Private Advertisements.

NOTICE is hereby given, that FRANCISCO AMADOR VIEGAS, of Bombay, has agreed to purchase a House in the Fazundary Ground, situated in the Oart called Atesh Bayram, assessed by the Collector of Assessment under No. 14, the property of Mahadorao Gunput Danjee.—Persons, therefore, having any claims or demand by way of Mortgage, Inheritance, or otherwise, to the said House, are requested to make the same known to F. A. Viegas within Fourteen Days from the date hereof, at the expiration of which time the purchase will be completed.—Dated this 4th day of October 1848.

UNDER THE PATRONAGE OF GOVERNMENT.

IS READY FOR ISSUE,

Vol. I.

CONTAINING

THE CIVIL, MILITARY, AND MARINE

TABLES OF PAY AND ALLOWANCES

OF EVERY DESCRIPTION,

WITH A

READY RECKONER

FROM TWO ANNAS TO RUPEES FIVE THOUSAND

FOR ANY MONTH;

AND

Tables of Exchange, &c. &c.

Vol. II.

Which embraces an Epitome of all Orders affecting Pay and Allowance, and other useful information—Civil Absentee Rules—Indian Naval Rules for Retirement, Furlough and Fund, with the latest orders respecting Passage.—POLYMETRICAL TABLES of the Bombay Presidency, Scinde, Beloochistan, &c.—TABLES of the established strength of each branch of the Army—Of Ordnance Establishments, &c.—Established proportion of Camp Equipage, and Sick Carriage, Tonnage, Arms, Accoutrements, and Barrack Stores—SCALE of Victualling for Troops proceeding to and from England—Memorandum of hints for guidance in framing Abstracts &c. of Pay and Allowances to H. M.'s. and Honorable Co's. Forces, and of the vouchers to accompany the same.—FORMS of Muster, Acquittance and Remittance Rolls of Abstracts, Indents, Committee Proceedings—Embarkation and Disembarkation Returns—Applications for leave of absence, &c. &c.

Price of the Work complete, in 2 Vols. neatly bound in cloth, Rupees 15.

The Work is permitted by Government to be sent to all Out-stations POST FREE.

Applications to be made, Post paid, to Mr. J. MUL-LALY, Military Board Office, Bombay, or to Messrs. DRAGO & Co., Commissioned Agents, Poona.

Bombay, 22nd March 1848.

**INDIA AND LONDON
LIFE ASSURANCE COMPANY.**

14, Waterloo Place, and

70, King William Street, London.

Capital, £250,000, in 5,000 Shares, of £50 each.

DIRECTORS.

Chairman.—The Chisholm, Erchless Castle, Inverness-shire, and Chapel Street, Grosvenor Place, London.

Deputy Chairman.—Richard Hartley Kennedy, Esq. (late Physician General, Bombay,) Resington Lodge, Notting Hill.

Colonel Bagnold.	John Inglis Jerdein, Esq.
Henry Strood Barber, Esq.	Frederick Jones, Esq.
Francis Brodigan, Esq.	James John Kinloch, Esq.
J. William Deacon, Esq.	Henry Lawson, Esq.
H. George Gordon, Esq.	R. F. Power, Esq., M. D.
H. Allan Harrison, Esq.	Archibald Spens, Esq.

Manager.—A. R. IRVINE, Esq, 13, Waterloo Place.

AGENTS at CALCUTTA.—Messrs. ALLAN, DEFFELL, & Co.

„ at MADRAS.—Messrs. AMALRIC & Co.

AT BOMBAY.

AGENTS.—Messrs. GREY & Co.

PHYSICIAN.—Dr. ROOKE, Member of the Royal College of Physicians, London.

SOLICITOR.—J. JEFFERSON, Esq.

This Company assures the Lives of healthy persons in any part of the world, at as low rates of premium as can be taken consistently with perfect security.

NATIVE LIVES Assured for any amount from Rs. 500 and upwards.

ANNUITIES granted—both *deferred* and *reversionary*.

Extract from the Tables of Annual Premiums required for an Assurance of 1000 Rupees or £100.

Age.	CIVILIANS.			MILITARY AND NAVAL.		
	One year.	Seven years.	Whole life.	One year.	Seven years.	Whole life.
18	20	21	29	30	31	38
25	23	24	33	33	35	42
30	25	27	37	36	37	45
35	28	30	42	39	41	50
40	32	34	47	42	44	55
45	36	39	54	46	49	62

Parties returning to reside in Europe, will be admitted to *Europe* Rates of Premium.

Prospectuses, and every requisite information obtained, on application to the Agents of the Company.

GREY & Co.

Agents, Bombay.

The price of the Bombay Government Gazette to private Subscribers is Three Rupees per Quarter, or four annas per copy, payable in advance, and to Non-subscribers eight annas per copy. It is particularly requested to be noticed, that the price of the Government Gazette is the same whether it be taken for the whole or part of a quarter, as no subscription will be received for broken periods.

Subscribers are requested on change of Stations to intimate the same to this Office.

Printed for the Government, by M. MULL, at the Bombay Education Society's Press, Bycullah.